

12L



150529

www.kiyv.ua

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Німеччина

Тел. +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версія: 2.0

Дата підготовки: 2024-12-16

www.kiy-v.ua

Оригінальна інструкція з експлуатації

1	Безпека	2
1.1	Пояснення попереджувальних слів	2
1.2	Вказівки щодо безпеки	3
1.3	Використання за призначенням	6
1.4	Використання не за призначенням	6
2	Загальна інформація	7
2.1	Відповідальність та гарантія	7
2.2	Захист авторських прав	7
2.3	Декларація про відповідність	7
3	Перевезення, упаковка та зберігання	8
3.1	Контроль доступу	8
3.2	Упаковка	8
3.3	Зберігання	8
4	Технічні параметри	9
4.1	Технічні дані	9
4.2	Перелік складових частин приладу	10
4.3	Функції приладу	11
5	Встановлення і експлуатація приладу	12
5.1	Встановлення приладу	12
5.2	Експлуатація приладу	13
6	Очищення	18
6.1	Інформація на тему безпеки під час чищення	18
6.2	Очищення	18
7	Утилізація	20



Перед початком використання слід прочитати інструкцію з експлуатації та зберігати її в доступному місці поруч з пристроєм!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт пристрою, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача. Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації пристрою є умовою безпечної та правильної його роботи.

Перед початком роботи з пристроєм, особливо перед введенням в експлуатацію, необхідно прочитати цю інструкцію з експлуатації, щоб уникнути травмування людей і пошкодження майна. Неправильне використання може призвести до пошкоджень.

На кожному етапі використання вся відповідна інформація, що міститься в інструкції з експлуатації, повинна бути доступною для відповідного персоналу. За їх доступність відповідає оператор.

Крім інструкції з експлуатації, необхідно дотримуватися загальних, правових та інших застосовних правил охорони праці та навколишнього середовища.

UK

1 Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак пристрій може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за призначенням. Усі особи, які користуються пристроєм, повинні дотримуватися інформації, що міститься в цій інструкції з експлуатації, та дотримуватися вказівок на тему безпеки.

1.1 Пояснення попереджувальних слів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації пристрою та попереджувальна інформація позначені в цій інструкції з експлуатації відповідними символами. Цих інструкцій слід суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм та пошкодження майна.



НЕБЕЗПЕКА!

Попереджувальне слово НЕБЕЗПЕКА попереджає про небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ЗАСТЕРЕЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до середньої тяжкості травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ПОПЕРЕДЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до легких або помірної тяжкості травм, якщо їх не уникати.

УВАГА!

Попереджувальне слово УВАГА вказує на можливі пошкодження майна, які можуть виникнути, якщо не дотримуватися вказівок на тему безпеки.

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Символ ПОВІДОМЛЕННЯ ознайомлює користувача з додатковою інформацією та інструкціями щодо експлуатації пристрою.

1.2 Вказівки щодо безпеки

Електричний струм

- Занадто висока напруга мережі або неправильна установка можуть призвести до ураження електричним струмом.
- Прилад можна підключати лише в тому випадку, якщо дані на номінальній таблиці відповідають напрузі мережі.
- Щоб уникнути електричних коротких замикань, пристрій слід тримати в сухому стані.
- Якщо під час роботи виникають несправності, пристрій слід негайно відключити від джерела живлення.
- Не торкатися вилки пристрою мокрими руками.
- Ніколи не брати пристрій, якщо він упав у воду. Відразу відключити пристрій від джерела електричного живлення.
- Будь-які ремонтні дії та відкриття корпусу можуть виконуватися тільки спеціалістами та відповідними майстернями.
- Не переносити пристрій за допомогою приєднувального проводу.

- Не допускати контакту приєднувального проводу з джерелами тепла та гострими краями.
- Приєднувальний провід не можна згинати, стискати або зав'язувати.
- Приєднувальний кабель пристрою завжди має бути повністю розкрученим.
- Ніколи не слід класти пристрій або інші предмети на приєднувальний провід.
- Для того щоб відключити пристрій від джерела електричного живлення, слід завжди братися за вилку.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то з метою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.

Горючі матеріали

- Ніколи не піддавати прилад впливу високої температури, наприклад, від плити, печі, відкритого вогню, приладів, що утримують тепло тощо.
- Регулярно чистити прилад, щоб уникнути небезпеки виникнення пожежі.
- Не накривати прилад, наприклад, алюмінієвою фольгою або серветками.
- Приладом слід користуватися тільки при використанні призначених для нього матеріалів та відповідних параметрів температури. Матеріали, харчові продукти та залишки їжі в приладі можуть загорітися.
- Ніколи не використовувати прилад поблизу горючих, легкозаймистих матеріалів, наприклад, бензин, спирт тощо. Високі температури призводять до випаровування цих матеріалів і в результаті контакту з джерелами запалювання вони можуть вибухнути.
- У кожному випадку перед початком відповідних дій з гасіння пожежі слід відключити прилад від джерела електричного живлення. Ніколи не гасити вогонь водою, коли прилад підключений до джерела електричного живлення. Після гасіння пожежі слід забезпечити достатню кількість свіжого повітря.

Гарячі поверхні

- Поверхні пристрою під час роботи нагріваються. Існує небезпека опіків. Висока температура також утримується після відключення.
- Не торкатися гарячих поверхонь пристрою. Слід користатися доступними елементами управління та ручками.
- Пристрій транспортувати та чистити лише після повного охолодження.
- Гарячі поверхні не обприскувати холодною водою або горючими рідинами.

Небезпека отримання опіків при контакті з гарячою парою!

- Під час роботи з клапана виходить гаряча пара, під час роботи слід уникати контакту з цією частиною кришки.
- Слід бути особливо обережним, відкриваючи кришку, гаряча пара, яка виходить з внутрішньої каструлі, може стати причиною опіків рук та обличчя.

Відповідальність оператора

Оператор несе відповідальність за дотримання чинних законів, постанов, розпоряджень та чинних національних положень щодо запобігання нещасним випадкам, захисту навколишнього середовища, а також внутрішніх робочих інструкцій, інструкцій з експлуатації та техніки безпеки, що діють на місці установки.

Обов'язки оператора:

- Експлуатація пристрою та підключених до нього компонентів дозволяється лише у справному технічному стані з функціонуючими захисними та запобіжними пристроями.
- Підготовка оцінки ризиків на робочих місцях.
- Інструктаж та регулярні навчання персоналу. Зокрема, необхідно ознайомитися та дотримуватися розділу з питань безпеки та інструкцій з техніки безпеки.
- Надання відповідних засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)
- Дотримання строків технічного обслуговування та очищення.
- Документування навчань / інструктажів, заміна компонентів пристрою.

Експлуатація лише під наглядом

- Пристрій можна експлуатувати лише під наглядом.
- Слід завжди триматися в безпосередній близькості від пристрою.

Обслуговуючий персонал

- Цей пристрій не можуть обслуговувати особи (у тому числі діти) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з обмеженим досвідом та/або обмеженими знаннями.
- Не залишати дітей без нагляду під час роботи приладу, щоб вони не гралися з ним і не вмикали його.

Неправильна експлуатація

- Неправильне або невідповідне за призначенням використання може призвести до пошкодження пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо його технічний стан є безперечним і дозволяє безпечно працювати.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо всі з'єднання виконані відповідно до чинних положень.
- Пристрій можна використовувати лише тоді, коли він чистий.
- Використовувати тільки оригінальні запчастини. Ніколи не слід намагатися самостійно ремонтувати пристрій.
- Не впроваджувати жодних змін та модифікацій у пристрій.

1.3 Використання за призначенням

Пристрій призначений тільки для використання, описаного в інструкції з експлуатації, з поставленими та схваленими компонентами.

Будь-яке інше використання вважається несумісним з цільовим призначенням. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті цього. У таких випадках відповідальність лежить виключно на користувачеві/операторі. Наступні види застосування є використанням за призначенням:

- приготування та підтримання рису теплим,

1.4 Використання не за призначенням

Використання не за призначенням може призвести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

Наступні види використання не є використанням за призначенням:

- приготування інших харчових продуктів, крім рису,
- наливання та підігрівання горючих, шкідливих для здоров'я і таких, що легко випаровуються рідин або матеріалів тощо.

2 Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Пристрій розроблено відповідно до сучасного рівня техніки та визнаних принципів технічної безпеки. Тим не менш, під час його використання можуть виникнути ризики для здоров'я і життя користувача або сторонніх осіб, а також небезпека пошкодження пристрою або інших активів. Претензії щодо гарантійних зобов'язань та відповідальності за тілесні ушкодження/майновий збиток, а також несправності виключаються, якщо вони можуть бути пов'язані з однією або кількома з наведених нижче причин:

- Використання не за призначенням
- Недотримання/ігнорування інструкцій та всієї пов'язаної з ними інформації
- Несанкціоновані конструктивні або технічні зміни пристрою
- Залучення до роботи недостатньо підготовленого та недостатньо кваліфікованого персоналу
- Експлуатація з несправними або неправильно встановленими запобіжними та захисними пристроями
- Неналежне технічне обслуговування або очищення
- Не усунуті дефекти
- Використання недозволених носіїв, м'яких засобів тощо.
- Використання несанкціонованих запасних компонентів
- Помилки у експлуатації або інше нецільове використання
- Катастрофи, спричинені сторонніми предметами або форс-мажорами
- Знищення заводської таблички та написів, що стосуються експлуатації та безпеки

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищені авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов'язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.

2.3 Декларація про відповідність

Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3 Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доступу

Після отримання негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття. На транспортних документах / накладній транспортної компанії слід вказати розмір шкоди та скласти рекламацію. Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

У разі відсутності деталей або аксесуарів, зверніться, будь ласка, до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень.

UK

Упаковка та окремі компоненти виготовлені з вторинних матеріалів. Це, зокрема: пластикова плівка та пакети, картонна упаковка.

Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні підлягати вторинній переробці.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій, розташованих назовні, щодо способу укладання та зберігання. Упаковку слід зберігати лише в наступних умовах:

- у закритих приміщеннях
- у сухому та вільному від пилу середовищі
- подалі від агресивних агентів
- в місці, захищеному від сонячних променів
- в місці, захищеному від механічних ударів.

У разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) слід регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; При необхідності упаковку слід замінити.

4 Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Назва:	Рисоварка 12L
Номер арт.:	150529
Матеріал:	високоякісна сталь
Версія внутрішньої каструлі:	з антипригарним покриттям, термостійка
Обсяг в л:	12
Кількість продукту, рису в порціях:	40 - 60
Параметри підключення:	2,85 кВт 220-240 В 50-60 Гц
Розміри (шир. x гл. x вис.) в мм:	560 x 465 x 400
Вага в кг:	15,7

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

Модель / характеристики

- Режим роботи: електричний
- Функції:
 - приготування
 - підтримання страв теплими
- Вмикач/вимикач
- Контрольна лампочка:
 - приготування
 - підтримання страв теплими
- У комплекті:
 - 1 вимірювальна склянка
 - 1 ложка для рису
 - 1 виделка для рису
 - 1 силіконовий килимок

4.2 Перелік складових частин приладу



Рис. 1

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Замок кришки | 2. Зовнішня кришка |
| 3. Внутрішня кришка | 4. Клапан випуску пари |
| 5. Контейнер для збору конденсату | 6. Позначка / позначення кількості |
| 7. Силіконовий килимок / захист від пригорання | 8. Панель керування |
| 9. Зовнішня ємність | 10. Внутрішня ємність |
| 11. Вимірювальна склянка | 12. Ложка для рису |
| 13. Виделка для рису | |

Елементи керування



Рис. 2

- 14. Червоний індикатор «Готування/Cooking»
- 15. Помаранчевий індикатор «Підтримання тепла/Keep warm»
- 16. Перемикач функцій

4.3 Функції приладу

У рисоварці можна варити рис і зберігати його теплим - без прилипання і підгоряння. Знімна внутрішня каstrуля та силіконовий килимок з антипригарним покриттям також гарантують швидке та легке чищення.

5 Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу

Розпакування / встановлення

- Розпакувати пристрій та видалити усі зовнішні та внутрішні елементи упаковки, а також захист на час транспорту.



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека удусення!

Унеможливити дітям доступ до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

- Якщо на пристрої є захисна плівка, її слід зняти. Захисну плівку слід знімати повільно, щоб не залишився слід клею. Видалити залишки клею за допомогою відповідного розчинника.
- Бути обережними, щоб не пошкодити табличку з технічними даними та попереджувальні написи на пристрої.
- **Ніколи** не встановлювати пристрій у вологому або мокрому середовищі.
- Пристрій слід розташовувати таким чином, щоб з'єднання були легко доступні для швидкого від'єднання в разі потреби.
- При виборі місця встановлення слід враховувати наступні пункти:
 - Поверхня для встановлення повинна бути рівною, достатньо несучою, водонепроникною, сухою та термостійкою.
 - Переконавшись, що визначені шляхи евакуації залишаються вільними.
 - Забезпечити стійке положення.
 - Передбачити достатній простір для роботи, технічного обслуговування та прибирання.
 - Залишити вільними вентиляційні отвори для вхідного та вихідного повітря, якщо такі є.
 - Дотримуватися чинних технічних і будівельних норм і правил.
- Дотримуватись достатньої відстані від країв столу. Прилад міг би перекинутися і впасти.
- Дотримуватись відстані не менше 10 см від горючих стін та інших предметів.

Підключення до струму

- Переконайтесь, що технічні дані пристрої (див. номінальну табличку) відповідають технічним характеристикам локальної електромережі.
- Підключити пристрій до одинарної, правильно забезпеченої розетки із захисним контактом. Не підключати прилад до багатократної розетки.
- Приєднувальний провід прокласти так, щоб ніхто не міг ходити по ньому і не спотикатися, зачіплюючись за нього.
- Не використовувати прилад із зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.

5.2 Експлуатація приладу



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

**Небезпека отримання опіків при контакті з гарячою парою!
Гарячий пар, що виходить при відкритті кришки, може стати причиною опіків долонь, рук і обличчя.**

Ніколи не слід відкривати кришку пристрою під час процесу приготування.

У разі необхідності кришку слід розкладати лише правою рукою.

Під час відкривання кришки необхідно користуватися захисними рукавичками.

Під час процесу термообробки гаряча пара виходить з паровідвідного клапана в кришці.

Ніколи не торкатися кришки біля клапана випуску пари.

ПРИМІТКА!

Недотримання цього правила може призвести до пошкодження пристрою

Ніколи не занурювати зовнішню ємність у воду або інші рідини.

Не вливати воду у зовнішню ємність.

Завжди тримати внутрішню каструлю зовні сухою та чистою.

Перед першим використанням

1. Натиснути кнопку блокування і підняти кришку.
2. Вийняти з пристрою обладнання та внутрішню каструлю.
3. Перед першим використанням очистити пристрій та обладнання згідно з інструкціями з розділу **6 «Очищення»**.
4. На завершення всі помиті елементи слід ретельно осушити.
5. Перед тим, як наповнити ємність рисом, слід покласти силіконовий килимок на дно внутрішньої ємності (захист від пригоряння)
6. Звернути увагу, щоб силіконовий килимок залишався на дні під час заливання водою.
7. Тепер можна приступати до приготування рису.



Рис. 3

UK

Інструкція з приготування рису

Оптимальний результат приготування рису залежить від правильного співвідношення рису і води. Під час приготування слід дотримуватися інструкцій, наведених у цій інструкції, і перевіряти, чи:

- Це необроблений рис, типовий?
- Рис попередньо підварений або підтушкований?

Попередньо приготований рис можна знайти у продажу під назвою, наприклад, миттєвий рис.

Усі інші дані про рис (білий або коричневий, довге або кругле зерно, дикий рис, рис басматі тощо) містять інформацію про якість та смак. Для процесу приготування це має незначне значення.

Залежно від смаку ви можете додати дрібку солі в воду.

Промивання рису перед приготуванням призведе до того, що рис стане менш липким в каструлі, але втратить деяку поживну цінність.

Якщо рис замочити протягом 5-10 хвилин перед приготуванням, приготовлений рис стане м'якшим.

Готування рису

1. Приготувати необхідну кількість рису.
2. Використовувати додану вимірювальну склянку для вимірювання кількості рису.
3. Промити рис в окремій ємності.
4. Всипати промитий рис у внутрішню каструлю рисоварки.
5. Тепер налити відповідну кількість води. Врахувати інформацію в таблиці нижче та позначки на внутрішній каструлі.

УВАГА!

Не перевищувати найвищу позначку для води!

Рис (сирий) Кількість у вимірювальних склянках (Cup)	Позначка для води Внутрішня каструля
10	Позначка 10
12	Позначка 12
14	Позначка 14
16	Позначка 16
18	Позначка 18
20	Позначка 20

Зазначені кількості стосуються вимірювальної склянки, яка додається у якості аксесуара.

6. Помістити внутрішню каструлю у зовнішню ємність і повернути трохи ліворуч та праворуч, щоб переконатися, що її положення на варильній поверхні гарантує гарну теплопередачу.
7. Закрити кришку так, щоб було чути «клацання» фіксації кришки.
8. Під'єднати пристрій до відповідної одиночної розетки.
9. Натиснути перемикач функцій (натиснути вниз).

Загориться червоний індикатор **«Приготування /Cooking»**.

Коли рис звариться, гасне червоний індикатор **«Приготування/Cooking»** і загоряється помаранчевий індикатор **«Підтримання тепла/Keep warm»**.

Пристрій автоматично перемикається в режим підтримання тепла.

10. Залишити кришку закритою ще на 10-15 хвилин, щоб рис став більш пухким.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Небезпека отримання опіків внаслідок виходу пари!

Ніколи не слід відкривати кришку пристрою під час процесу приготування.

Відкривати кришку тільки правою рукою.

Користуватися захисними рукавицями.

11. Обережно відкрити кришку і подавати готовий рис.

ПРИМІТКА!

Використання невідповідного кухонного приладдя може призвести до пошкодження антипригарного покриття у внутрішній каструлі.

Ніколи не використовувати металеву ложку або металеве ситечко для перемішування або подачі рису.

Для перемішування рису використовувати рисову виделку з комплекту, а для подачі рису - рисову ложку з комплекту.

UK

12. Після вийняття необхідної кількості рису, закрити кришку, щоб рис, що залишився, не охолонув.

Пристрій автоматично підтримує тепло. Коли температура у внутрішній каструлі знизиться, знову загориться червоний індикатор **«Приготування/Cooking»**, що вказує на продовження процесу підтримання тепла. Якщо це небажано, слід від'єднати вилку від розетки.

13. Виймати вилку з розетки після кожного використання, інакше функція підтримання страв теплими буде далі активною.

ВКАЗІВКА!

Перед тим, як розпочати наступний процес приготування, пристрій (включаючи внутрішню каструлю) повинен завжди повністю охолонути, інакше час термічної обробки для наступного процесу готування значно скоротиться, і рис не буде повністю зварений.

Термостат захисту від перегріву

Рисоварка оснащена безпечним термостатом, який автоматично перемикає пристрій у режим підтримання страв теплими, коли

- у пристрої немає внутрішньої каструлі,
- внутрішня каструля не встановлена належним чином,
- вода у внутрішній каструлі повністю випарувалася.

Контейнер для збору конденсату

Під час відкривання кришки, водний конденсат стікає через жолоб зовнішньої кришки в контейнер для збору конденсату.



Рис. 4

1. Контейнер для збору конденсату слід виймати після кожного використання.
2. Контейнер для збору конденсату слід міцно взяти з обох боків, та вийняти його.
15. Очистити контейнер для збору конденсату.
16. Повторно встановити контейнер для збору конденсату, вставляючи його у канавку і натискаючи його.

6 Очищення

Оператор повинен стежити за тим, щоб пристрій і його захисні компоненти перебували в належному стані. Системи контролю та безпеки повинні бути перевірені на ефективність.

Роботи з технічного обслуговування, очищення та ремонту повинні виконуватися тільки кваліфікованим персоналом, який пройшов відповідну підготовку.

Якщо виникає необхідність зняти захисні пристрої на час технічного обслуговування, очищення та ремонту, їх необхідно встановити на місце відразу після завершення робіт і перевірити їх роботу.

Всі роботи з технічного обслуговування та очищення повинні проводитися відповідно до інструкції з експлуатації із зазначеною періодичністю.

6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення

- Перед чищенням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Залишити пристрій для повного охолодження.
- Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода. Не занурювати пристрій під час чищення у воду чи інші рідини. Для очищення пристрою не використовувати струмінь води під тиском.
- Не використовувати для очищення пристрою будь-які гострі або металеві предмети (ніж, виделка тощо). Гострі предмети можуть пошкодити пристрій і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.
- Не використовувати для очищення будь-які абразивні чистячі засоби, що містять розчинники або їдкі чистячі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

UK

6.2 Очищення

1. Очистити пристрій та його аксесуари після кожного використання.
2. Вийняти внутрішню кастрюлю із зовнішньої ємності.
3. Вийняти силіконовий килимок із внутрішньої каструлі.

ПРИМІТКА!

Ніколи не слід мити внутрішню каструлю в посудомийній машині.

4. Зняти внутрішню кришку, потягнувши її за штифт на кришці.
5. Внутрішню кришку, внутрішню каструлю та приладдя (вимірвальну склянку, ложку для рису, виделка для рису та силіконовий килимок) мити теплою водою, м'якою ганчіркою або губкою та м'яким миючим засобом.

Очищення

6. На завершення всі помиті частини слід прополоскати чистою водою.
7. Ретельно осушити всі очищені частини за допомогою м'якої ганчірки.
8. Після кожного використання клапан випуску пари необхідно ретельно промити теплою водою.
9. Очистити зовнішній контейнер зсередини і зовні м'якою вологою ганчіркою і в кінці ретельно просушити.

ПРИМІТКА!

Рисові зерна або інші сторонні речовини можуть прилипати до нагрівальної поверхні та переривати належну передачу тепла між нагрівальною поверхнею та внутрішньою каструлею.

Переконайтеся, що зерна рису не прилипли до варильної поверхні зовнішньої ємності.

За допомогою дерев'яної лопатки зняти готовий рис з варильної поверхні.

Протерти і відполірувати поверхню нагрівальної поверхні, щоб забезпечити хорошу теплопровідність між нагрівальною поверхнею та дном внутрішньої каструлі.

10. Після завершення очищення встановити внутрішню каструлю та контейнер для конденсату на пристрій.

Порада для полегшення чищення

1. Якщо приготований рис прилипає до дна внутрішньої каструлі, перед чищенням налити у внутрішню каструлю склянку води з рідиною для миття посуду.
 2. Помістити внутрішню каструлю у зовнішню ємність.
 3. Натиснути перемикач функції вниз.
- Спалахне червона контрольна лампочка для функції готування.
4. Зачекати, поки вода закипить.
 5. Далі від'єднати пристрій від розетки (витягнути вилку!).
 6. Зачекати, поки внутрішня каструля охолоне.
 7. Це значно полегшує миття внутрішньої каструлі.

7 Утилізація

Електричні пристрої



Електричні прилади мають такий символ. Електричне обладнання повинно бути видалено і утилізовано належним і екологічним способом. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Відключити пристрій від джерела живлення та видалити з нього приєднувальний кабель.

Електричне обладнання слід доставити до визначених пунктів збору.